

**USA:** 815 Chestnut St., No. Andover, MA 01845-6098; www.watts.com  
**Canada:** 5435 North Service Rd., Burlington, ON L7L 5H7; www.wattscanada.ca



QUANT À LEUR DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ÉDITION D'ORIGINE. TOUTES LES GARANTIES TACTES NE POUVANT PAS ÊTRE RÉGÉES, Y COMPRIS LES GARANTIES DÉTERMINER vos droits en la matière. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE DE L'ÉTAT, nous d'autres droits qui venent d'un État à l'autre. Veuillez vous référer aux lois applicables de l'État pour s'appliquer à vous. Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez tion des dommages accessoires ou indirects. Les limitations susmentionnées peuvent donc ne pas Certains États n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ou l'exclusion ou la limita- ou d'entendre incorrects ou de modification du produit.

garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'installation de produits chimiques qui ne font autre événement échappant au contrôle de la Société. La présente d'une obstruction causée par des matériaux étrangers, de dommages causés par une eau impropre, produit; d'autres coûts résultant de frais de main-d'œuvre, de retards, de vandalismes, de négligence, au remplacement d'autres biens qui seraient endommagés par suite du fonctionnement incorrect dudit al ou indirect, y compris, de façon non limitée; la perte de profits ou le coût afférent à réparation ou de la présente garantie. La Société ne saurait être tenue responsable de tout dommage accessoire, spé- Le recours décrit dans le premier paragraphe de cette garantie constitue le seul recours à toute violation D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER.

EXPRESSE OU TACTE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACTE DE QUALITÉ MARCHANDE OU TACTE. PAR LA PRÉSENTE, LA SOCIÉTÉ RÉPÉTÉ SPÉCIFIQUEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE. LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXPRESSE ET REPRÉSENTE LA SEULE GARANTIE OFFERTE PAR LA SOCIÉTÉ POUR CE PRODUIT. LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU AUTRE GARANTIE, YA SEA EXPRESA O IMPLICITA. LA COMPANIA POR LA PRESENTE RENUNCIA

LA GARANTIA AQUI ESTIPULADA SE OTORGA EN FORMA EXPRESA Y ES LA ÚNICA GARANTIA LA GARANTIA POR LA PRESENTE. LA COMPANIA NO OTORGA NINGUNA OTRA GARANTIA, YA SEA EXPRESA O IMPLICITA. LA COMPANIA POR LA PRESENTE RENUNCIA

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (la «Société») garantit que chacun de ses produits est exempt de vice de matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période d'un an à compter de la date d'expédition d'origine. Dans l'éventualité ou de tels vices se manifesteraient pendant la période de garantie, la Société, à sa discrétion, remplacera ou reconconditionnera le produit sans frais.

**AVERTISSEMENT: Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'état de Californie comme étant cancérogènes et pouvant causer des malformations congénitales et d'autres dommages au système reproducteur. (La loi californienne exige que cet avertissement soit fourni à tous les clients de l'état de la Californie.)**  
**AVERTISSEMENT SUR LA PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE**  
 Pour obtenir plus d'informations: www.watts.com/prop65

## Servicing and Maintenance

Watts recommends the AS-MB be disassembled for inspection and cleaning periodically.

**⚠Caution: System fluid under pressure can be hazardous! Before serving the AS-MB, make certain to reduce system pressure to zero or to fully isolate the AS-MB from system pressure. Use the manual vent mechanism under the red cap (see Operation section) to confirm system pressure is not present before disassembly.**

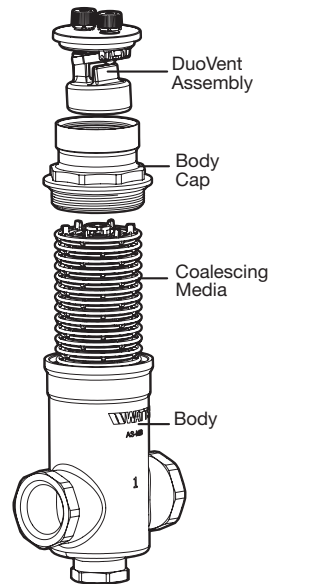
The AS-MB uses the Watts DuoVent (PN 0590719 or 0590720) air vent float assembly. The float assembly can be removed for inspection or cleaning. If replacement is required, disassemble the float assembly from a Watts DuoVent and install in the AS-MB. To disassemble, use a strap wrench on the rim of the air vent assembly to remove.

The AS-MB uses a rugged, corrosion-resistant polyphenylsulfone coalescing media that withstands petroleum-based cleaners, glycol antifreeze and temperatures up to 240 degrees F. Under normal operating conditions, the media will not require servicing. However, the media can be removed for inspection or cleaning if required.

The unique AS-MB coalescing media is constructed of 15 interlocking rings, which can be accessed under the body cap. If necessary, the stack can be disassembled for cleaning and then snapped back together. The stack (with the six ring “fingers” facing up) is then snapped into the bottom opening of the body cap and reassembled to the body.

In the event the o-ring becomes damaged, the threads of the body cap can be wrapped with Teflon tape to create a watertight seal.

For additional information on the Watts Series AS-MB air separators, visit [www.watts.com](http://www.watts.com).



**USA:** 815 Chestnut St., No. Andover, MA 01845-6098; www.watts.com  
**Canada:** 5435 North Service Rd., Burlington, ON L7L 5H7; www.wattscanada.ca



SU DURACION A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DEL EMBARQUE ORIGINAL. APTUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA EN CUALQUIERA GARANTIA IMPLICITA QUE NO SEA RECHAZADA, INCLUYENDO LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE mm sus derechos. EN LA MEDIDA EN QUE SEA CONGRUENTE CON LAS LEYES ESTATALES APPLICABLES, FAR AS IS CONSISTENT WITH APPLICABLE STATE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY NOT that vary from State to State. You should consult applicable state laws to determine your rights. SO bien otros derechos que varían según el Estado. Usted debe consultar las leyes estatales aplicables para deter- no sean aplicables en su caso. Esta garantía limitada le da derechos legales especiales; usted podrá tener tam- la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores Algunos Estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita y algunos Estados no permit- da, o mantenimiento adecuado o albaración del producto.

garantía no tendrá validez en cualquier caso de abuso, uso indebido, aplicación incorrecta, instalación inadec- adwersas del agua, quimicos o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Compañía no tenga control. Esta vendalismo, negligencia, obstrucciones ocasionadas por materiales extraños, daños debidos a condiciones de propiedad dada por el mal funcionamiento de este producto, otros costos resultantes de obra, retardos, tos, incluyendo o sin limitación, la pérdida de ganancias o el costo de reparación o reemplazo de otra propiedad que Incumplimiento de garantía, y la Compañía no se hará responsable por daños accidentales, especiales o indirect- La solución descrita en el primer párrafo de esta garantía constituirá la única y exclusiva solución por UN PROPOSITO EN PARTICULAR.

LIMITACION, LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE APTUD PARA LA COMERCIALIZACION E IDONEIDAD PARA ESPECIFICAMENTE A TODAS LAS DEMAS GARANTIAS, EXPRESAS O IMPLICITAS, INCLUYENDO SIN OTRA GARANTIA, YA SEA EXPRESA O IMPLICITA. LA COMPANIA POR LA PRESENTE RENUNCIA

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (en adelante, “la Compañía”) garantiza, por un periodo de un año a partir de la fecha de embarque original, que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra Bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del periodo de garantía, la Compañía reemplazará o recondicionará, a su elección, el producto sin costo alguno.

**ADVERTENCIA DE ACUERDO CON LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA**  
 ADVERTENCIA: Este producto contiene químicos que el Estado de California considera que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños durante la gestación. (La ley del Estado de California requiere que se proporcione esta advertencia a los clientes de dicho estado.)  
 Para más información: [www.watts.com/prop65](http://www.watts.com/prop65)

## Installation – Model AS-MB FL Flanged

Model AS-MB FL is equipped with flanged inlet and outlet connections. The fixed inlet flange is intended for use with the Watts Series PIPF Isolation Pump Flanges with Purge Port & Swivel Flange to create a compact system purge/air separation module.

The swivel outlet flange can accept direct connection to a standard system pump. Alternatively, it can accept a standard pump flange for connection to system piping or circulator manifold, or accept the Series IPF Isolation Pump Flange for additional isolation capability. The AS-MB FL flanged connections also allow for easy servicing or modification of supply header piping.

## Operation

After installing the AS-MB, back off the black vent cap two turns (see Fig. 2). This is the proper operating setting which will allow air to be automatically vented from the system. It is advisable to not entirely remove the cap to prevent impurities from entering the valve.

For high volume manual air elimination, remove the red cap and use a small screwdriver to gently depress the plunger. Replace red cap and lightly hand tighten when manual venting is completed.

**⚠Warning: System fluid may be hot. Fluid temperatures above 100 degrees F can be hazardous. Use Caution when manually venting hot water systems.**

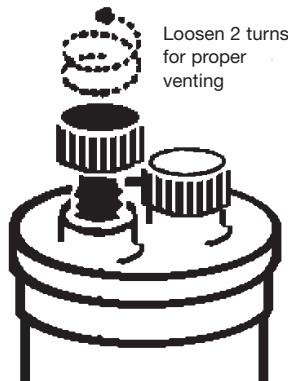


Fig. 2

**USA:** 815 Chestnut St., No. Andover, MA 01845-6098; www.watts.com  
**Canada:** 5435 North Service Rd., Burlington, ON L7L 5H7; www.wattscanada.ca



Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some States do not allow or alteration of the product. shall be invalidated by any abuse, misuse, misapplication, improper installation or improper maintenance conditions, chemical, or any other circumstances over which the Company has no control. This warranty charges, delays, vandalism, negligence, fouling caused by foreign material, damage from adverse water other property which is damaged if this product does not work properly, other costs resulting from labor or consequential damages, including without limitation, lost profits or the cost of repairing or replacing remedy for breach of warranty, and the Company shall not be responsible for any incidental, special The remedy described in the first paragraph of this warranty shall constitute the sole and exclusive WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. THE COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS

WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY GIVEN BY THE COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. THE COMPANY HEREBY SPECIFICALLY DISCLAIMS

in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original ship- or recondition the product without charge.

**CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING**  
 WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. (California law requires this warning to be given to customers in the State of California.)  
 For more information: [www.watts.com/prop65](http://www.watts.com/prop65)

## Typical Installation

Model AS-MB FL shown with Series PIPF Isolation Flange with Purge Port and Swivel Flange, Series RBFF Residential Boiler Fill Fitting, Series ETX Expansion Tank and Series B911S Bronze Combination Fill Valve and Backflow Preventer.

## Installation – All Models

The AS-MB should be installed on the boiler supply header in a vertical position with the vents facing up. The ½" bottom tapping is intended for use with the Watts Series RBFF Residential Boiler Fitting or for direct connection to a diaphragm expansion tank. See Figure 1 for the preferred piping arrangement.

**Note:** The AS-MB is bi-directional in relation to flow so either port may be used for the inlet/outlet. No minimum inlet/outlet piping length required for proper operation.

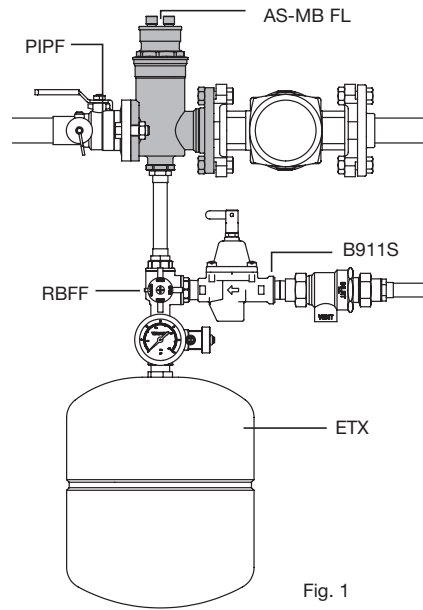


Fig. 1



High Capacity Air Separation and Elimination

Serie AS-MB

Serie AS-MB

Serie AS-MB

IS-AS-MB

**Watts Series AS-MB** air separators provide high capacity air separation and elimination when installed as instructed. They are also designed for easy field servicing.

### WARNING

You are required to thoroughly read all installation instructions and product safety information before beginning the installation of this product. **FAILURE TO COMPLY WITH PROPER INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PRODUCT FAILURE WHICH CAN CAUSE PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY AND/OR DEATH.**

Watts is not responsible for damages resulting from improper installation and/ or maintenance.

Local building or plumbing codes may require modifications to the information provided. You are required to consult the local building and plumbing codes prior to installation. If this information is not consistent with local building or plumbing codes, the local codes should be followed.

**Need for Periodic Inspection/Maintenance:** This product must be tested periodically in compliance with local codes, but at least once per year or more as service conditions warrant. Corrosive water conditions, and/or unauthorized adjustments or repair could render the product ineffective for the service intended. Regular checking and cleaning of the product's internal components helps assure maximum life and proper product function.

## Specifications

<b>C<sub>v</sub> Ratings</b>
<b>¾" C<sub>v</sub> = 10.2 GPM</b>
<b>1" C<sub>v</sub> = 15.0 GPM</b>
<b>1¼" (thread, sweat and flange) C<sub>v</sub> = 23.1 GPM</b>
<b>1½" (thread) C<sub>v</sub> = 25.0 GPM</b>
<b>2" (thread) C<sub>v</sub> = 37.5 GPM</b>

**Operating Pressure Range** – 1.5 to 150psi (10.3 kPa – 10.3 bar)

**Operating Temperature Range** – 33° to 240°F (0.5°C – 116°C)

**Recommended Flow Rate** – 4 ft./sec.

**Maximum Flow Rate** – 8 ft./sec.

Los separadores de aire **Serie AS-MB de Watts** ofrecen separación y eliminación de aire con gran capacidad cuando se instalan siguiendo las instrucciones. También están diseñados para un fácil servicio en campo.

## ⚠ ADVERTENCIA

Tiene la obligación de leer atentamente todas las instrucciones de instalación y la información sobre la seguridad del producto antes de comenzar la instalación de este producto. **NO CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES ADECUADAS DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO PODRÍA DAR COMO RESULTADO QUE EL PRODUCTO FALLE, LO CUAL PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES Y/O LA MUERTE.** Watts no es responsable por los daños ocasionados por la instalación y/o mantenimiento incorrectos.

Los códigos locales de construcción o plomería pueden requerir modificaciones a la información proporcionada. Tiene la obligación de consultar los códigos locales de construcción y plomería antes de la instalación. Si la información aquí proporcionada difiere de los códigos locales de construcción o plomería, deben seguirse los códigos locales.

**Necesidad de inspección/mantenimiento periódicos:** este producto debe probarse periódicamente en cumplimiento con los códigos locales, pero al menos una vez por año o más según lo requieran las condiciones de servicio. Las condiciones corrosivas del agua y/o ajustes o reparaciones no autorizados pueden hacer que el producto deje de ser efectivo para el servicio para el que fue diseñado. La inspección y limpieza regular de los componentes internos del producto ayudan a asegurar la máxima vida útil y el funcionamiento correcto del producto.

## Especificaciones

Clasificación del coeficiente de flujo
Coefficiente de flujo de 3/4" = 10,2 GPM
Coefficiente de flujo de 1" = 15 GPM
Coefficiente de flujo de 1 1/4" (rosca, condensación y reborde) = 23,1 GPM
Coefficiente de flujo de 1 1/2" (rosca) = 25 GPM
Coefficiente de flujo de 2" (rosca) = 37,5 GPM

Rango de la presión en funcionamiento – 10,3 kPa a 10,3 bares (1,5 a 150 psi)

Rango de la temperatura en funcionamiento – 0,5 °C a 116 °C (33 °F a 240 °F)

Velocidad recomendada de flujo – 1,2 m/seg. (4 pies/seg.)

Velocidad máxima de flujo – 2,4 m/seg. (8 pies/seg.)

## Instalación típica

El modelo AS-MB FL se muestra con el reborde de aislamiento con puerto de purga y reborde giratorio serie PIPF, el accesorio de llenado para caldera residencial serie RBFF, el tanque de expansión serie ETX y la válvula de llenado de combinación de bronce y el bloqueador de reflujo serie B911S.

## Instalación – todos los modelos

El modelo AS-MB debe instalarse en el cabezal de suministro de la caldera en posición vertical con los respiraderos hacia arriba. El vaciado por el fondo de 13 mm (½ pulgada) está hecho para usarse con el accesorio de la caldera residencial serie RBFF de Watts o para conexión directa con un tanque de expansión de diafragma. Ver la figura 1 para el la disposición de tubería preferida.

**Nota:** el AS-MB es bidireccional en relación al flujo de forma que puede usarse cualquier puerto para la entrada/salida. No se requiere longitud mínima de entrada/salida para la tubería para un funcionamiento correcto.

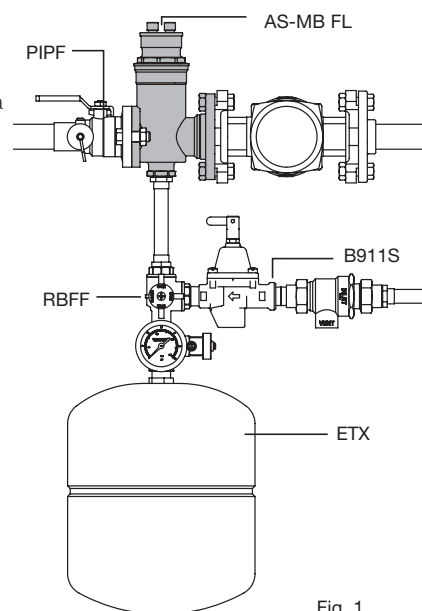


Fig. 1

## Instalación – Modelo AS-MB FL con reborde

El modelo AS-MB FL está equipado con conexiones rebordeadas de entrada y salida. El reborde fijo de entrada está hecho para usarse con los rebordes de la bomba de aislamiento con puerto de purga y reborde giratorio serie PIPF de Watts, a fin de crear una purga compacta al sistema/módulo de separación de aire.

El reborde giratorio de la salida puede aceptar conexión directa con una bomba estándar del sistema. Opcionalmente, puede aceptar un reborde de bomba estándar para conexión con la tubería del sistema o el múltiple circulante, o aceptar el reborde de la bomba de aislamiento serie IPF para mayor capacidad de aislamiento. Las conexiones rebordeadas del modelo AS-MB FL también facilitan el servicio o modificación de la tubería del cabezal de suministro.

## Funcionamiento

Después de instalar el AS-MB, haga retroceder la tapa negra del respiradero dos vueltas (ver fig. 2). Esta es la configuración correcta para el funcionamiento que permitirá que el aire salga automáticamente del sistema. Es aconsejable no retirar completamente la tapa para evitar que las impurezas entren a la válvula.

Para una eliminación manual de gran volumen del aire, retire la tapa roja y use un destornillador pequeño para presionar suavemente el émbolo. Vuelva a colocar la tapa roja y ajuste suavemente a mano cuando finalice la ventilación manual.

**⚠ ¡Advertencia! El fluido del sistema puede estar caliente. Las temperaturas del fluido por encima de 37 °C (100 °F) pueden ser peligrosas. Tenga precaución cuando ventile sistemas de agua caliente de forma manual.**



Fig. 2

## Servicio y mantenimiento

Watts recomienda desarmar periódicamente el modelo AS-MB para someterlo a inspección y limpieza.

**⚠ ¡Precaución! ¡El fluido del sistema bajo presión puede ser peligroso! Antes de reparar el modelo AS-MB, asegúrese de reducir la presión del sistema a cero o aislar completamente el AS-MB de la presión del sistema. Use el mecanismo de ventilación manual bajo la tapa roja (consulte la sección de Funcionamiento descrita anteriormente) para verificar que no haya presión en el sistema antes de desmontar.**

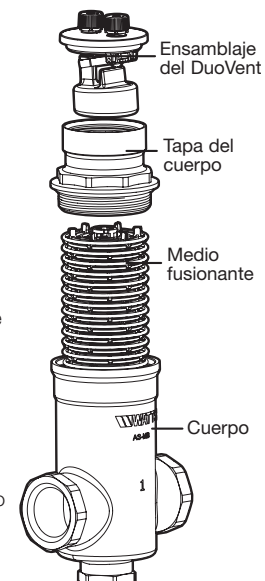
El AS-MB usa el ensamblaje del flotador para respiradero de aire DuoVent de Watts (NP 0590719 o 0590720). El ensamblaje del flotador puede ser retirado para inspección o limpieza. Si se necesita reemplazo, desmonte el ensamblaje del flotador de un DuoVent de Watts e instale en el AS-MB. Para desmontar, use una llave de correa en el aro del ensamblaje del respiradero de aire para retirarlo.

El AS-MB usa un medio fusionante anticorrosivo de polifenilsulfona que soporta limpiadores que contienen petróleo, anticongelantes de glicol y temperaturas de hasta 116 °C (240 °F). Bajo condiciones normales de funcionamiento, el medio no requiere servicio. Sin embargo, el medio puede ser retirado para inspección o limpieza si se necesita.

El exclusivo medio fusionante AS-MB está fabricado con 15 aros enclavados, a los que es posible tener acceso bajo la tapa del cuerpo. Si es necesario puede desmontarse la pila para hacerle limpieza y luego colocarse de nuevo a presión. La pila (con los seis "dedos" de los aros hacia arriba) se coloca luego a presión en la abertura del fondo de la tapa del cuerpo y se vuelve a montar en el cuerpo.

En caso de que la junta tórica se dañe, las roscas de la tapa del cuerpo pueden envolverse con cinta Teflon para crear un sello hermético.

Para más información sobre los separadores de aire serie AS-MB de Watts, vaya a [www.watts.com](http://www.watts.com).



Les séparateurs d'air **Watts de série AS-MB** offrent une haute capacité de séparation et d'élimination de l'air lorsqu'ils sont installés selon les instructions. Ils sont également conçus pour faciliter l'entretien sur le site.

## ⚠ AVERTISSEMENT

Vous devez lire toutes les instructions d'installation et les informations supplémentaires concernant la sécurité du produit avant de commencer l'installation de ce produit. **TOUT MANQUEMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN PEUT PROVOQUER UNE DÉFAILLANCE DU PRODUIT ET ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.** Watts ne peut être tenue responsable pour les dommages causés par une installation ou un entretien inadéquats.

Les codes locaux de construction ou de plomberie peuvent exiger des modifications aux informations fournies. Vous devez consulter les codes locaux de construction ou de plomberie avant l'installation. Si ces informations ne sont pas en accord avec les codes locaux de construction ou de plomberie, les codes locaux ont préséance.

**Inspection/entretien périodique :** Ce produit requiert un contrôle périodique conforme aux codes locaux, et au moins une fois par an selon les conditions de service. Certaines conditions, comme de l'eau corrosive, des réglages ou des réparations non autorisés pourraient rendre le produit inefficace. Des vérifications et des nettoyages réguliers des composants internes du produit contribuent à accroître sa durée de vie et à en assurer le bon fonctionnement.

## Spécifications

Caractéristiques nominales du coefficient de débit
Coefficient de débit de 3/4 po = 10,2 GPM
Coefficient de débit de 1 po = 15,0 GPM
Coefficient de débit de 1 1/4 po (filetage, condensation et bride) = 23,1 GPM
Coefficient de débit de 1 1/2 po (filetage) = 25,0 GPM
Coefficient de débit de 2 po (filetage) Cv = 37,5 GPM

Plage de pression de fonctionnement – 10,3 kPa à 10,3 bars (1,5 à 150 lb/po<sup>2</sup>)

Plage de température de fonctionnement – 0,5 à 116 °C (33 à 240 °F)

Débit recommandé – 1,2 m/s (4 pi/s)

Débit maximal – 2,4 m/s (8 pi/s)

## Installation type

Modèle AS-MB FL illustré avec bride d'isolation de série PIPF, orifice de purge et bride orientable; avec accessoire de remplissage pour chaudière domestique de série RBFF; avec réservoir de dilatation de série ETX; avec soupape de remplissage combinée en bronze de série B911S et dispositif anti-refoulement.

## Installation – Tous les modèles

Le modèle AS-MB doit être installé sur le collecteur de la conduite d'alimentation de la chaudière, en position verticale, avec les événements orientés vers le haut. Le taraudage inférieur de 13 mm (½ po) est conçu pour une utilisation avec le raccord de chaudière domestique Watts de série RBFF ou pour un raccord direct au réservoir de dilatation. Voir la figure 1 pour connaître l'arrangement de tuyauterie le plus approprié.

**Remarque :** Le modèle AS-MB est bidirectionnel par rapport au débit; les deux ports peuvent donc être utilisés comme entrée ou sortie. Aucune longueur minimale de tuyau n'est requise pour l'entrée et la sortie.

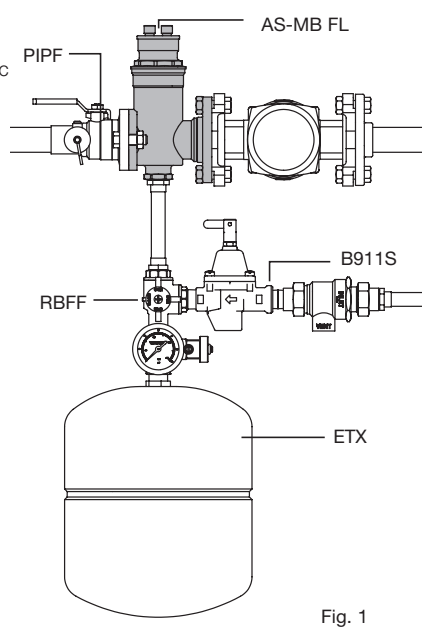


Fig. 1

## Installation – Modèle AS-MB FL à bride

Le modèle AS-MB FL est équipé de raccords d'entrée et de sortie à bride. La bride d'entrée fixe est conçue pour une utilisation avec les brides de pompe d'isolation Watts de série PIPF avec orifice de purge et bride orientable afin de créer un module compact de séparation et de purge de l'air.

La bride orientable de la sortie peut être couplée à un raccord direct sur un système de pompe standard. Elle peut également être couplée à un raccord de bride de pompe standard vers la tuyauterie du système ou à un collecteur de circulateur, ou encore être couplée à une bride de pompe d'isolation de série IPF pour améliorer l'isolation. Les raccords à bride du AS-MB FL facilitent également l'entretien ou la modification du collecteur de la tuyauterie.

## Fonctionnement

Après l'installation du modèle AS-MB, desserrer le bouchon d'aération noir sur deux tours (voir la figure 2). Il s'agit d'un réglage de fonctionnement plus approprié qui permet à l'air d'être évacué automatiquement du système. Il n'est pas recommandé d'enlever le bouchon afin d'éviter que des impuretés n'entrent dans la soupape.

Pour évacuer manuellement un important volume d'air, enlever le bouchon rouge et enfoncer délicatement le plongeur à l'aide d'un petit tournevis. Remettre en place le bouchon rouge et le serrer légèrement à la main lorsque l'évacuation manuelle est terminée.

**⚠ Avertissement :** Le liquide présent dans le système peut être très chaud, ce qui présente un danger si sa température dépasse 37 °C (100 °F). Faire preuve de prudence lors de l'évacuation manuelle d'un système contenant de l'eau chaude.

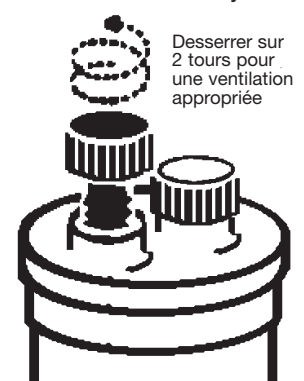


Fig. 2

## Service et entretien

Watts recommande de démonter le AS-MB pour des fins d'inspection et de nettoyage périodiques.

**⚠ Mises en garde :** Le liquide sous pression peut être dangereux! Avant d'effectuer l'entretien du modèle AS-MB, s'assurer de toujours réduire la pression du système à zéro ou d'isoler complètement le dispositif AS-MB du système sous pression. Utiliser le mécanisme d'évacuation manuelle situé sous le bouchon rouge (voir la section « Fonctionnement » ci-contre) pour vérifier que le système n'est plus sous pression, avant de le démonter.

Le modèle AS-MB utilise le DuoVent de Watts (Réf. 0590719 ou 0590720) pour l'ensemble du flotteur-évent. L'ensemble du flotteur peut être enlevé pour des fins d'inspection et de nettoyage. S'il doit être remplacé, démonter l'ensemble du flotteur du DuoVent de Watts et en installer un nouveau dans le dispositif AS-MB. Pour le démonter, utiliser une clé à courroie sur le bord de l'ensemble de l'évent.

Le modèle AS-MB utilise un média coalescent en polyphénylsulfone robuste qui résiste à la corrosion, aux nettoyants à base de pétrole, à l'antigel au glycol et à des températures allant jusqu'à 116 °C (240 °F). Dans des conditions de fonctionnement normales, le média n'exige aucun entretien. Cependant, il peut être enlevé pour des fins d'inspection ou de nettoyage.

Ce média coalescent AS-MB unique est composé de 15 anneaux emboîtés qui sont accessibles par le dessous du chapeau protecteur. Cet assemblage peut être démonté au besoin pour un nettoyage et être ensuite réenclenché. L'assemblage (avec six « tiges » d'anneau orientées vers le haut) est ensuite enclenché dans l'ouverture inférieure du chapeau protecteur et réassemblé au corps.

Si le joint torique est endommagé, les filets du chapeau protecteur peuvent être recouverts de ruban Teflon pour créer un joint étanche.

Pour obtenir de plus amples informations sur les séparateurs d'air Watts de série AS-MB, visiter le site Web [www.watts.com](http://www.watts.com).

